

Istruzioni di sicurezza

Sensori di pH/redox Memosens

Misura di pH e redox

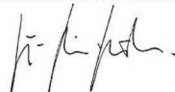

Istruzioni di sicurezza per apparecchiature elettriche in
aree pericolose



EU-Konformitätserklärung
EU-Declaration of Conformity
Déclaration UE de Conformité

Endress+Hauser 
 People for Process Automation



Company	Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG Dieselstraße 24, 70839 Gerlingen, Germany erklärt als Hersteller in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt declares as manufacturer under sole responsibility, that the product déclare sous sa seule responsabilité en qualité de fabricant que le produit	
Product	Memosens pH-/Redox-Sensoren / pH/ORP sensors / capteurs pH/redox CPSxxE-BA* * * * * +* xx = 11, 12, 16, 31, 41, 42, 61, 62, 71, 72, 76, 91, 92, 96	
Regulations	den folgenden Europäischen Richtlinien entspricht: conforms to following European Directives: est conforme aux prescription des Directives Européennes suivantes :	
	EMC 2014/30/EU (L96/79) ATEX 2014/34/EU (L96/309) RoHS 2011/65/EU (L174/88)	
Standards	angewandte harmonisierte Normen oder normative Dokumente: applied harmonized standards or normative documents: normes harmonisées ou documents normatifs appliqués :	
	EN 61326-1 (2013) EN 61326-2-3 (2013)	EN IEC 60079-0 (2018) EN 60079-11 (2012)
		EN IEC 63000 (2018)
Certification	EU-Baumusterprüfbescheinigung Nr. EU-Type Examination Certificate No. Numéro de l'attestation d'examen UE de type Ausgestellt von/issued by/développé par Qualitätssicherung/Quality assurance/Système d'assurance qualité Gerlingen, 15.03.2021 Endress+Hauser Conducta GmbH+Co. KG  i. V. Jörg-Martin Müller Technology	BVS 19 ATEX E 062 X DEKRA EXAM GmbH (0158) DEKRA EXAM GmbH (0158)
		 i. V. Marco Rottmann Technology Certifications and Approvals

EC_00832_03.20


Sensori di pH/redox Memosens

Misura di pH e redox

Indice

Documentazione integrativa	4
Documentazione addizionale	4
Certificazione del produttore	4
Identificazione	4
Istruzioni di sicurezza	5
Tabelle di temperatura	6
Connessione	6
Requisiti di montaggio	7

Documentazione integrativa Questo documento è parte integrante delle Istruzioni di funzionamento BA01988C.

Documentazione aggiuntiva  Brochure di competenza CP00021Z

- Protezione dal rischio di esplosione: Direttive e criteri generali
- www.endress.com

Certificazione del produttore **Dichiarazione di Conformità UE**

Identificazione La targhetta fornisce le seguenti informazioni sul dispositivo:

- Identificazione del costruttore
- Codice d'ordine
- Codice d'ordine esteso
- Numero di serie
- Informazioni e avvisi di sicurezza
- Contrassegno Ex sulle versioni per area pericolosa

► Confrontare le informazioni riportate sulla targhetta con quelle indicate nell'ordine.

Codice

ATEX

Tipo articolo	Versione	*	*	**	*	***	+*
xPS11E xPS12E xPS16E xPS41E xPS42E xPS61E xPS62E xPS71E xPS72E xPS76E	BA						
x = C, OC Non rilevante per Ex	II 1G Ex ia IIC T3/T4/T6 Ga	Non rilevante per Ex					

Tipo articolo	Versione	*	*	**	*	***	+*
xPS31E xPS91E xPS92E xPS96E	BA						
x = C, OC Non rilevante per Ex	II 1G Ex ia IIC T4/T6 Ga	Non rilevante per Ex					

IECEX

Tipo articolo	Versione	*	*	**	*	***	+*
xPS11E xPS12E xPS16E xPS41E xPS42E xPS61E xPS62E xPS71E xPS72E xPS76E	IA						
x = C, OC Non rilevante per Ex	Ex ia IIC T3/T4/T6 Ga	Non rilevante per Ex					

Tipo articolo	Versione	*	*	**	*	***	+*
xPS31E xPS91E xPS92E xPS96E	IA						
x = C, OC Non rilevante per Ex	Ex ia IIC T4/T6 Ga	Non rilevante per Ex					

Certificati ed approvazioni

Dichiarazione di conformità

Con questa dichiarazione, il costruttore garantisce la conformità del prodotto alla Direttiva europea EMC 2014/30/EU e alla Direttiva ATEX 2014/34/EU. La conformità è dimostrata dall'osservanza delle normative elencate nella Dichiarazione di conformità.

Approvazioni Ex

xPS11E/xPS12E/xPS16E/xPS41E/xPS42E/xPS61E/xPS62E/xPS71E/xPS72E/xPS76E:

Ex II 1G Ex ia IIC T3/T4/T6 Ga

xPS31E/xPS91E/xPS92E/xPS96E:

Ex II 1G Ex ia IIC T4/T6 Ga

Il prodotto rispetta i requisiti secondo "Schema di certificazione IEC per atmosfere esplosive". Questa conformità è verificata in base agli standard elencati nel certificato IECEX. Il certificato IECEX può essere visualizzato al seguente indirizzo: www.iecex.com.

xPS11E/xPS12E/xPS16E/xPS41E/xPS42E/xPS61E/xPS62E/xPS71E/xPS72E/xPS76E:

Ex ia IIC T3/T4/T6 Ga

xPS31E/xPS91E/xPS92E/xPS96E:

Ex ia IIC T4/T6 Ga

Ente certificato

DEKRA EXAM GmbH

Istruzioni di sicurezza

I sensori induttivi di pH/redox Memosens CPS11E, CPS12E, CPS16E, CPS31E, CPS41E, CPS42E, CPS61E, CPS62E, CPS71E, CPS72E, CPS76E, CPS91E, CPS92E, CPS96E sono adatti per impieghi in aree pericolose secondo:


- Certificato IECEX BVS 19.0056X compresi gli emendamenti
- Certificato UE di esame del tipo BVS 19 ATEX E 062 X

La relativa dichiarazione di conformità EU è parte integrante di questa documentazione.

- Non è consentito l'uso del sensore in condizioni di processo elettrostaticamente critiche. Si devono evitare nubi di vapore e polvere, che hanno un effetto diretto sulla testa del sensore Memosens.
- I sensori digitali con protezione Ex e tecnologia Memosens sono identificati da un anello arancione-rosso sulla testa terminale.
- Quando si impiegano dispositivi e sensori, rispettare le normative per i sistemi elettrici in aree pericolose (EN/IEC 60079-14).
- Devono essere rispettate le procedure per la connessione elettrica descritte nelle Istruzioni di funzionamento.
- Il dispositivo è stato sviluppato e prodotto secondo la direttiva 2014/34/UE del 26 febbraio 2014 e rispetta anche i seguenti standard:
 - EN IEC 60079-0:2018/IEC 60079-0:2017
Aree pericolose
Parte 0: Requisiti generali
 - EN 60079-11:2012/IEC 60079-11:2011 + Corrigendum:2012
Apparecchiature elettriche per atmosfere esplosive
Parte 11: Sicurezza intrinseca "i"

Tabelle di temperatura

Sensore	Classe di temperatura	Temperatura di processo (T_p)	Temperatura ambiente T_a
xPS11E xPS12E xPS16E xPS41E xPS42E xPS72E	T3	$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_p \leq 135\text{ °C (275 °F)}$	$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_a \leq 70\text{ °C (158 °F)}$
	T4	$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_p \leq 120\text{ °C (248 °F)}$	$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_a \leq 75\text{ °C (167 °F)}$
		$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_p \leq 110\text{ °C (230 °F)}$	$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_a \leq 80\text{ °C (176 °F)}$
		$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_p \leq 100\text{ °C (212 °F)}$	$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_a \leq 85\text{ °C (185 °F)}$
	$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_p \leq 90\text{ °C (194 °F)}$	$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_a \leq 90\text{ °C (194 °F)}$	
T6	$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_p \leq 70\text{ °C (158 °F)}$	$-15\text{ °C (5 °F)} \leq T_a \leq 70\text{ °C (158 °F)}$	
xPS61E xPS62E xPS71E xPS76E	T3	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 140\text{ °C (284 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 70\text{ °C (158 °F)}$
	T4	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 120\text{ °C (248 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 75\text{ °C (167 °F)}$
		$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 110\text{ °C (230 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 80\text{ °C (176 °F)}$
		$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 100\text{ °C (212 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 85\text{ °C (185 °F)}$
	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 90\text{ °C (194 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 90\text{ °C (194 °F)}$	
T6	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 70\text{ °C (158 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 70\text{ °C (158 °F)}$	
xPS31E	T4	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 80\text{ °C (176 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 90\text{ °C (194 °F)}$
	T6	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 70\text{ °C (158 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 70\text{ °C (158 °F)}$
xPS91E xPS92E xPS96E	T4	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 110\text{ °C (230 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 80\text{ °C (176 °F)}$
		$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 100\text{ °C (212 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 85\text{ °C (185 °F)}$
		$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 90\text{ °C (194 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 90\text{ °C (194 °F)}$
	T6	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_p \leq 70\text{ °C (158 °F)}$	$0\text{ °C (32 °F)} \leq T_a \leq 70\text{ °C (158 °F)}$

La tabella di temperatura di cui sopra è valida solo alle condizioni di installazione descritte nella figura successiva →  7. Se le condizioni di installazione non possono essere rispettate, la temperatura di processo massima T_p non deve superare la temperatura ambiente massima T_a .

Connessione

Specifiche Ex

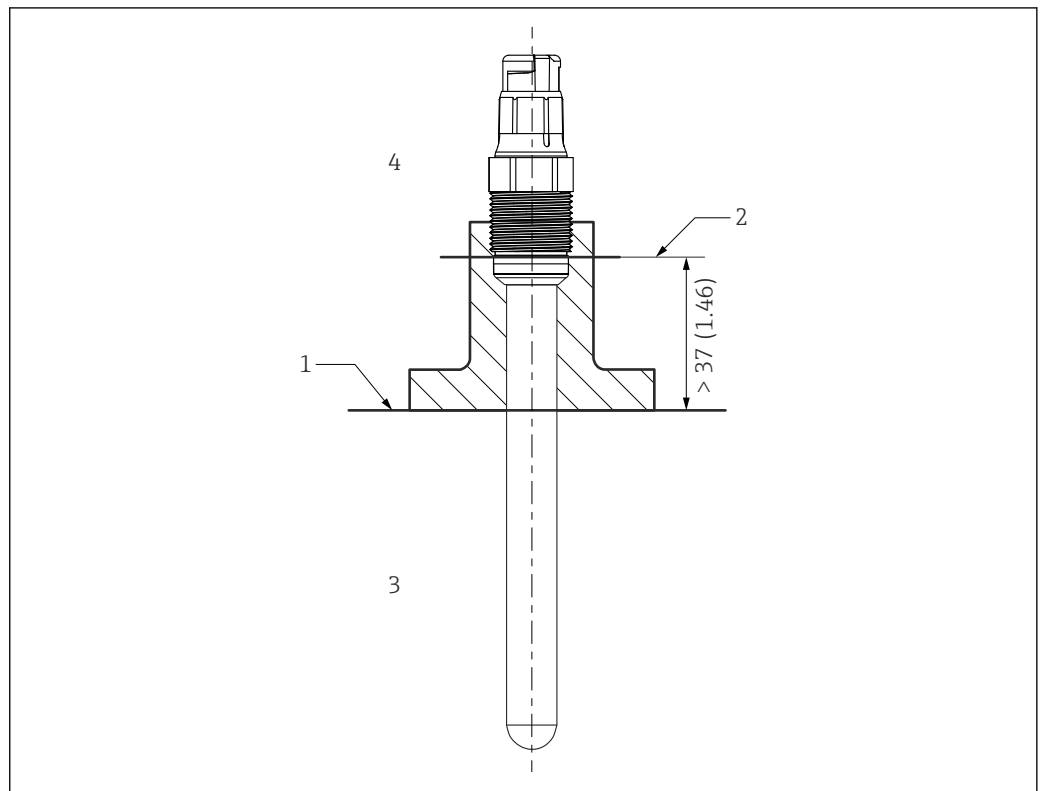
- I sensori di pH/redox della serie di modelli xPSxxE sono approvati secondo il certificato UE di esame del tipo BVS 19 ATEX E 062 X e sono adatti per l'uso in ambienti pericolosi. La relativa dichiarazione di conformità EU è parte integrante di questa documentazione.
- I sensori digitali di pH/redox approvati della serie di modelli xPSxxE hanno un ingresso a sicurezza intrinseca con il seguente set di parametri:

Parametro	Valore
P_1	180 mW

I sensori digitali di pH/redox approvati della serie di modelli xPSxxE devono essere collegati a un cavo Memosens o un trasmettitore cablo con un'uscita a sicurezza intrinseca con il seguente parametro:

Parametro	Valore
P_o	180 mW max.

Requisiti di montaggio



A0041281

1 Condizioni di installazione

- 1 Soglia
- 2 Distanza tra testa a innesto (bordo inferiore) e fluido di processo, senza anello e collare di spinta
- 3 Temperatura di processo (T_p)
- 4 Temperatura ambiente T_a



www.addresses.endress.com
